

# OLSZTYŃSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI



Nr 2 (58)

Olsztyn, dnia 20 stycznia 1949 r.

Rok V

## TREŚĆ — DZIAŁ URZĘDOWY.

### ZARZĄDZENIA, OKÓLNIKI, PISMA OKÓLNE

Poz.		Str.
2	Zarządzenie Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej z dnia 13 grudnia 1948 r. o anulowaniu niektórych obiektów przeznaczonych do sprzedaży	45
3	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 22 grudnia 1948 r. ogłoszeniu torfowiska „Redykajny“ za teren ochrony	45
4	Obwieszczenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 4 grudnia 1948 r. o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości w Województwie Olsztyńskim	46
5	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 22 grudnia 1948 r. w sprawie zmian w składzie komisji dyscyplinarnej w kompletach orzekających dla pracowników samorządowych	52
6	Pismo okólne z dnia 26 listopada 1948 r., o przekazywaniu akt przy zmianach osobowych	53
7	Pismo okólne z dnia 22 grudnia 1948 r., o odtworzeniu dokumentów	53
8	Pismo okólne z dnia 24 listopada 1948 r., o ubezpieczeniu zwierząt w rzeźniach na czas kastracji	53
9	Pismo okólne z dnia 30 grudnia 1948 r., w sprawie grobów żołnierzy radzieckich — ekshumacja	53
	<u>DZIAŁ NIEURZĘDOWY. — Ogłoszenia.</u>	54

## Dział urzędowy

Poz. 2

### ZARZĄDZENIE

Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej z dnia 13 grudnia 1948 r.

(Nr Osiedl. III/15/521/48).

Na podstawie orzeczeń zespołów Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej, zarządzam anulowanie w „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ niżej wymienionych obiektów:

1. W „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ Nr 14 z dnia 20.VII. 1948 r. poz. 190:

a) na str. 228 m. Giżycko L. p. 181 przy ul. Drzymaty Nr 7 Nr hip. 1624/204 — anuluję.

b) na str. 223 m. Giżycko L. p. 188 przy ul. Gdańska Nr 37, Nr hip. 1531/210 — anuluję.

2. W „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ Nr 15 z dnia 16.VIII. 1948 r. poz. 198:

a) na str. 245 m. Biskupiec L. p. 204 przy ul. Leśnej Nr 19 Nr hip. 60/1687 — anuluję.

b) na str. 246 m. Biskupiec L. p. 261 przy ul. Bohaterów Nr 5 Nr hip. 64/1773 — anuluję.

3. W „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ Nr 16 z dnia 1.IX. 1948 r. poz. 213:

a) na str. 265 obiekty miejskie położone w Lidzbarku Warm. oszacowane i zakwalifikowane do sprzedaży od L. p. 160 do L. p. 219 (włącznie) — anuluję.

b) na str. 272 m. Biskupiec L. p. 557 przy ul. Śmiałej Nr 17 Nr hip. 66/1819 — anuluję.

c) na str. 272 m. Biskupiec L. p. 560 przy ul. Śmiałej Nr 20 Nr hip. 67/1839 — anuluję.

d) na str. 273 m. Biskupiec L. p. 578 przy ul. Syreny Nr 7 Nr hip. 38/1124 — anuluję.

4. W „Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim“ Nr 19 z dnia 15.X. 1948 r. poz. 230:

a) na str. 318 m. Barczewo L. p. 491 przy ul. Traugutta Nr 44 Nr hip. 1673 — anuluję.

Zastępca Przewodniczącego

Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej  
Wł. Okrajni, Naczelnik Wydziału Osiedleńczego.

Poz. 3

### ZARZĄDZENIE WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dnia 22 grudnia 1948 r. o ogłoszeniu torfowiska „Redykajny“ położonego w lasach m. Olsztyna za teren ochronny.

(Nr AP-Og. 18a/89).

§ 1. Na podstawie art. 1, 2, 6, i art. 5 § 1 ustawy z dnia 10.III 1934 r. o ochronie przyrody (Dz. U. R. P. Nr 31, poz. 274) ogłaszam za teren ochronny torfowisko „Redykajny“ położone w lesie m. Olsztyna w przedłużeniu jeziora Długiego, stanowiący pododdział w oddz. 68.

§ 2. Teren objęty zarządzeniem obejmuje obszar 10 — 38 ha.

§ 3. Na wymienionym wyżej terenie ochronnym zabrania się:

1. wstępu i przebywania bez zezwolenia administracji leśnej m. Olsztyna,

2. wszelkiego polowania, łowienia i płoszenia ptactwa i innej zwierzyny,

3. rybołówstwa,

4. jeżdżenia łodziami i innymi środkami przewozowymi,

5. ściniania drzew, niszczenia roślin, zbierania owoców leśnych, pasenia inwentarza i jakiegokolwiek użytkowania.

§ 4. Nadzór i opiekę nad terenem ochronnym torfowiska „Redykajny“ sprawuje administracja leśna m. Olsztyna.

§ 5. Kto wykracza przeciw zakazom podanym w § 3, podlega na zasadzie art. 23 w/w ustawy w związku z art. 1, pkt. 1 dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywnien, kar pieniężnych, kar porządkowych i rąkawięk (Dz. U. R. P. Nr 24 z dnia 27 kwietnia 1948 r., poz. 161), karze grzywny do 30.000 zł. lub karze aresztu do 6-ciu tygodni, albo obu tym karom łącznie.

Orzecznictwo w sprawach o wykroczeniu przewidziane w § 3, niniejszego zarządzenia należy do właściwości powiatowej władzy administracji ogólnej.

Za Wojewodę: (—) Mgr. Cz. Dyja,

Wicewojewoda.



Poz. 4

## OBWIESZCZENIE WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dnia 4 grudnia 1948 r. o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości w województwie olsztyńskim.

(Nr O. Org. 14/11).

§ 1. Rozporządzeniem M'nistrów: Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 1.X. 48 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości („Monitor Polski“ Nr A-78 z dnia 8 listopada 1948 r. poz. 692) ustalone zostały w brzmieniu polskim nazwy oraz pisownia następujących miejscowości położonych na obszarze Województwa Olsztyńskiego.

## POWIAT BARTOSZYCKI

Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Maliniak	-a, maliniacki	Amalienberg
Domkowo	-a, domkowski	Arndshof
Kadyki	-k, kadycki	Arthurswalde
Witki	-ek, witecki	Assmanns
Bieliny	-in, bieliński	Bellienen
Błonie	-a, błoński	Plunken
Bąsz	Bąsz bąski	Bonschen
Borzety	-et, borzecki	Bothoslust
Brzostkowo	-a, brzostkowski	Brastkersten
Pukowo	-a, bukowski	Buchen
Klekotki	-tek, klekotecki	Charlottenberg
Osetno	-a, osecieński	Distelhof
Deksniany	-an, deksniański	Dixenau
Tajuny	-un, tajuński	Dojaunen
Domarady	-ad, domaradzki	Dompenehl
Debówko	-a, debówecki	Eichenbruch
Okopa	-y, okopski	Erdmannshof
Ceglarki	-rek, ceglarecki	Ernsthof
Lipina	-y, lipiński	Ernsthof - Adling
Jarkowo	-a, jarkowski	Erwienen
Falczewo	-a, falczewski	Ersthof
Gaiek	-jka, gaiecki	Ferdinandsfelde
Fraczki	-ów, fracki	Franken
Lisówka	-i, lisówceci	Fuchshöfen
Gierczyn	-a, gierzczynski	Grundshof
Głitainy	-in, głitański	Glittahnen
Gostkowo	-a, gostkowski	Goßhoy
Bożkowo	-a, bożkowski	Cotthilf
Grzedzin	-a, grzedziński	Crasmark
Kiertyny Wielkie	-yn, -kich, wielkokiertyński	Gross Kärthen
Drawa	-y, drawski	Gross Sonnenburg
Szylina Wielka	-y, -kiei, wielkoszyliński	Gross Söllen
Grąd	-u, gradzki	Grundmühle
Gruda	-y, grudzki	Grundshöfchen
Gulkajmy	-im, gulkajmski	Guhlkeim
Lidzbarskie Przedmieście	-kiego, -a, przedmiejski	Heilsberger Vorstadt
Gile	Gil, gilecki	Hilff
Jeleń	-nia, jeleński	Hirschwald
Miedna	-ej, miedzieński	Honigbaum
Kierz	Krza, kierski	Horst
Karolewo	-a, karolewski	Karlsfelde
Karolewka	-i, karolewecki	Karlshof
Karolewko	-a, karolewecki	Karolinenhof
Stożek	-żka, stożeczki	Kegels
Stożeczki Młyn	-a, młyński	Kegelsmühle
Kinwagi	-ag, kinwaski	Kinnwangen
Boryty	-yt, borycki	Klein Boritten
Galinki	-nek, galinecki	Klein Gallingen
Kiertyny Małe	-yn, -ych, małokiertyński	Klein Kärthen
Kielitki	-tek, kielitecki	Klein Klitten
Poniki Małe	-ów, -ych, małoponicki	Klein Poninken
Łabędnik Mały	-a, -ego, łabędnicki	Klein Schwansfeld
Szwarunki	-nek, szwarunekki	Klein Schwarauen
Szylina Mała	-y, -ej, małoszyliński	Klein Söllen
Kubry	-br, kubrzański	Kobbern
Korytki	-tek, korytecki	Korittken
Korławki	-wek, korławecki	Korwlack
Króle	-i, królski	Königs
Debiany	-an, debiański	Leckmedien
Wawrzyny	-ów, wawrzyński	Laurienen
Maszańskie Włóki	-ich, włóki, włócki	Lehwaldsruh
Lumpia	-pi, lumpski	Lomp
Łoskajmy	-jm, łoskajmski	Ieschkeim
Gaj	-a, gajski	Louisenberg
Łobzowo	-a, łobzowski	Louisenhof
Matyjaszki	-ów, matyjaszeczki	Mathiashof
Michałowo	-a, michałowski	Mäckelburgs
Mekiny	-in, mekiński	Mekienen
Mierkowo	-a, mierkowski	Meludwiesen
Milicz	-a, miliczi	Mielitzfelde
Minty	Mint, mincki	Minten
Nowe Witki	-ych, Witek, nowowitecki	Neu Assmanns
Nowosadki	-dek, nowosadecki	Neuendorf
Nowe Bardo	-ego, -a, nowobardzki	Neu Klingeberg



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Park	-u, parecki	Park
Pasaria	-rii, pasaryjski	Passarien
Pawłówka	-i, pawłówecki	Paulienen
Pełkławki	-wek, pełkławecki	Pelklack
Parkoszewo	-a, parkoszewski	Perkan
Perkujki	-jek, perkujec'ci	Perkuiken
Chudzewo	-a, chudzewski	Pohiebels
Połącze	-a, połączki	Polenzhof
Pelenie	-ni, peleński	Pöhlen
Pelenki	-nek, pelenecki	Pöhlenwalde
Pieny	Pien, pieński	Pönnen
Prętławki	-wek, pret awec'ci	Prantlack
Przewarszyty	-yt, przewarszycki	Prauerschitten
Kosy	-ów, koski	Quossen
Ramzy	Ramz, ramski	Rambsen
Sarniak	_a, sarniacki	Rehfeld
Rynek	-nku, rynecki	Reinken Mühle
Retowy	-tów, retowski	Rettauen
Rogielkajmy	-jm, rogielkajmski	Rockeln
Rusajny	-jn, rusajński	Roschöhnen
Czerwona Górka	-ej, -i, czerwonogórecki	Rothgörken
Rygarby	-ów, rygarbski	Rückgarben
Zagławki	-ek, zagławecki	Sagerlauken
Zawiersze	-ów, zawierski	Sauerschienen
Sępopolski Dwór	_ego Dworu, dworski	Schippenbeilshof
Smiardowo	-a, śniardowski	Schmirdtkeim
Wiatrak	-a, wiatracki	Schreibershöfehen
Spurgle	-i, spurgielski	Sporgeln
Sporwiny	_in, sporwiński	Sporwienen
Tałowo	-a, tałowski	Talowo
Tolimy	-im, tolimski	Talskeim
Tapilkajmy	-jm, tapilkajmski	Tappelkeim
Turcz	-a, turczański	Thorma
Tvnga	_i, tyński	Tingen
Wyki	-k, wycki	Wicken
Wipławki	-wek, wipławecki	Wieplack
Witoszyn	-a, witoszynski	Wilhelminenhof
Stoczek	-ów, stoc'ci	Wilhelmsruh
Wodukajmy	_jm, woduka'mski	Woduhnkeim
Borki Sędrowskie	-ów -kich, borecki	Zanderborken
<b>POWIAT BRANIEWSKI</b>		
Rogitki	-tek, rogitkowski	Adlig-Regitten
Działy	-ów, dziański	Albertshof
Stary Dwór	-ego Dworu, starodworski	Althof
Stare Sadłuki	-ych -uk, starosadlucky	Alt Sadlucken
Antyki	-ów, antycki	Anticken
Jarzeński Młyn	-ego -a, młyński	Arnsteiner Mühle
Ułowo	-a, ułowski	Auhof
Banowski Młyn	-ego -a, młyński	Bahnau-Mühle
Bartki	_tek, bartecki	Bartken
Bartłegi	-ęg, bartłęski	Bartlangen
Eauda	-y, baudzki	Baudehof
Landuki	-uk, banducki	Bendauken
Bielsk	-a, bielski	Bilshöfen
Brzeziniak	-a, brzeziniacki	Birkmannshöfen
Biskupie	-a, biskupski	Bischdorf
Bliżewo	-a, bliżewski	Blieshöfen
Bałgudy	-ud, bałgudzki	Bolgudden
Eabin	-a, bąbiński	Bomben
Wólka Tolkowiecka	-i -kiej, wólecki	Bormannshof
Browarniki	-ik, browarnicki	Brauergrund
Grabniak	-a, grabniacki	Buchwald
Dąbrowa	-y, dąbrowski	Damerau
Darocin	-a, darociński	Daretenhof
Darg'ele	-el, dargielski	Dargels
Demity	-it, demicki	Demuth
Krzywiec	-wca, krzywiecki	Dittersdorf
Kalinowiec	-wca, kalinowiecki	Einigkeit
Siedlisko	-a, siedliski	E nsiedel
Piórkowo	-a, piórkowski	Födersdorf
Brzostki	-ów, brzostecki	Freihagen
Buk	-a, bucki	Freihof
Frączki	-czek, frącki	Frenzelwalde
Ustroń	-ni, ustronki	Friedhöfchen
Sekiera	-y, siekierski	Friedrichshof
Murawka	-i, murawecki	Friedrichsruh
Lisek	-ska, lisecki	Fuchsberg
Wyłęby	-ów, wyłębski	Gabelwald
Giedawy	-w, giedawski	Gedau
Zgoda	-y, zgodzki	Gerlachschorf
Szczodrak	-a, szczodracki	Glückaut



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Strzeszkowo	-a, strzeszkowski	Gottesgnade
Morgi	-ów, morgowski	Grafenmorgen
Lejławki Wielkie	-wek -ich, wielkolejławecki	Gross Grünheide
Karbowo	-a, karbowski	Gross Karben
Kierpajny Wielkie	-jn _kich, wielkokierpajński	Gross Körpen
Muły	-ów, mulski	Gross Maulen
Trąby	Trąb, trąbecki	Gross Tromp
Grądek	-dka, grądecki	Grundhof
Wrzosek	-ska, wrzosecki	Heidenhof
Skarbkowo	-a, skarbkowski	Helenenhof
Kokoszewo	-a, kokoszewski	Henneberg
Strzelnica	-y, strzelnicki	Hermannsdorf
Glinka	-i, glinecki	Hermannsdorf
Jeleniewo	-a, jeleniewski	Hirschfeld
Jelonki	-ów, jelonecki	Hirschken
Chmielewko	-a, chmielewecki	Hopfengrund
Jekryty	-yt, jekrycki	Jegeritten
Janocin	-a, janociński	Johanneshof
Józefowo	-a, józefowski	Josephsen
Biała Góra	-ej -y, białogórski	Julienhöhe
Łysaki	-ów, łysacki	Kahlwalde
Kocia Kępa	-ej -py, kociokepski	Katzenzagel
Kalina	-y, kaliński	Kayling
Ciełtnik	-a, ciełtnicki	Kälberhaus
Kilie	-lii, kilijski	Kilienhof
Bobrowiec	-wca, bobrowiecki	Klein Amtsmühle
Dąbrówka	-i, dąbrówecki	Klein Damerau
Lejławki Małe	-wek -ych, małołejławecki	Klein Grünheide
Krzekotki	-tek, krzekotecki	Klein Hasselberg
Karbówko	-a, karbówecki	Klein Karben
Kłusity Małe	-it -ych, maokłusicki	Klein Klausitten
Kierpajny Małe	-jn _ych, maokierpajński	Klein Körpen
Lutkówko	-a, lutkówecki	Klein Lüdtkenfürst
Mułki	-lek, mułecki	Klein Maulen
Trąbki	-bek, trąbecki	Klein Tromp
Klejnówko	-a, klejnówecki	Klenau- Gut
Chłopki	-ów, chłopecki	Klopchen
Klusajny	-jn, klusajński	Klutshagen
Czosnowo	-a, czosnowski	Knobloch
Podbórz	-orza, podborski	Knorrwald
Krze	-krza, kierski	Koggenbusch
Karkajmy	-jm, karkajmski	Korbsdorf
Kózka	-i, kózecki	Kosswald
Mingajńska Ruda	-kiej -y, rudzki	Königsmühle
Krosno	-a, krosieński	Krossen
Kopina	-y, kopiński	Kupzallen
Łojewo	-a, łojewski	Lauenhof
Nowota	-y, nowocki	Laurashof
Wola Lipiecka	-i -kiej, wolski	Lindmannsdorf
Lipówka	-i, lipówecki	Lirdwald
Lubień	-nia, lubieński	Luben
Elźbiecin	-a, elźbieciński	Lisefftenhof
Łunowo	-a, łunowski	Lunau
Magi	Mag, maski	Maggen
Strzegowo	-a, strzegowski	Mahlendorf
Prątnik	-a, prątnicki	Marienfelde
Borki	-ów, borecki	Marienhof
Prętki	-tek, prętecki	Marienhöhe
Maciejewo	-a, maciejewski	Maternhöfen
Maszkowo	-a, maszkowski	Mathilderhof
Mlecznik	-a, mlecznicki	Milchbude
Mątyty	-yt, mątycki	Montitten
Miki	-ik, micki	Mücken
Młyniec	-ńca, młyńiecki	Mühlenfelde
Młynowo	-a, młynowski	Mühlenhof
Nałaby	-ab, nałabski	Nallaben
Narusa	-y, naruski	Narz
Nowe Banowo	-ego -a, nowobanowski	Neu Bahnau
Nowa Dąbrowa	-ej -y, nowodąbrowski	Neu Damerau
Nowiny	-in, nowiński	Neufeld
Krzekotkowo	-a, krzekotkowski	Neu Hasselberg
Nowy Dwór	-ego -oru, nowodworski	Neuhof b. F.
Nowe Sadłuki	-ych -uk, nowosadłucki	Neu Sadlucken
Wierzchy	-ów, wierzchowski	Neusorge
Nizinka	-i, nizinecki	Niederwald
Wrzosy	-ów, wrzoski	Oberheide
Aukty	Aukt, aukcki	Otten
Zakrze	-a, zakierski	Pagendorf
Posady	-ad, posadzki	Palten
Perwilty	-t, perwilcki	Perwilten
Pajtuny	-un, pajtuński	Peythunen



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Ujście	-a, ujściański	Pfahlbude
Piława	-y, piławski	Pillau
Płoskiński Młyn	-kiego -a, młyński	Plasswicher Mühle
Prusowo	-a, prusowski	Preuschhof
Rodowo	-a, rodowski	Radau
Ronina	-y, roniński	Rahnenfeld
Rudtowo	-a, rudłowski	Rodelshöfen
Rosiny	-in, rosiński	Rosen
Różanka	-i, różanecki	Rosenhof
Różaniec	-ńca, różaniecki	Rosennort
Dworzysko	-a, dworzyski	Rothhof
Skoki	-ów, skocki	Rudolfshammer
Runka	-i, runecki	Ruhnenberg
Andrzejewka	-i, andrzejewcki	Sanckt Andreasberg
Ostry Kamień	-ego -nia, ostrokamiński	Scharfenstein
Szelążek	-żka, szelążecki	Schillinggut
Słup	-a, słupski	Schlepstein
Działy	-ów, działki	Schöneberg
Krasny Bór	-ego -oru, krasnoborski	Schörheide
Skrojty	-ów, skroicki	Schreite
Czarna Grobla	-ej -i, czarnogrobelski	Schwarzdarin
Świergudy	-ud, świergudzki	Schwirgauden
Bogdany	-an, bogdański	Sonnenberg
Plecionka	-i, plecionecki	Splentienen
Miejski Bór	-ego Boru, miejskoborski	Stadttheide
Szczepankowo	-a, szczepankowski	Steffenshöh
Kamienna	-ej, kamiński	Steinberg
Kamionki	-nek, kamionecki	Steinkerwalde
Stygajny	-jn, stygajński	Stigehnen
Strubiny	-in, strubiński	Strauben
Strzyżewo	-a, strzyżewski	Streitwalde
Tawty	-wt, tawcki	Tafterwald
Podleśne	-ych, podlesieński	Vorderwalde
Dąbrowa Zameczna	-y -ej, dabrowski	Waldschloss-Damerau
Leśno	-a, lesieński	Waldvorwerk
Wikielec	-lca, wikielecki	Weckli'z-Mühle
Pastwiska	-sk, pastwiski	Weideabfindung
Wiślina	-y, wiśliński	Weßsels
Warnin	-a, warniński	Wernershöh
Goleszewo	-a, goleszewski	Wilhelmshof
Wilkiński Młyn	-ego -a, młyński	Wilknitter Mühle
Wojdyty	-yt, wojdycki	Woyditten
<b>POWIAT KĘTRZYŃSKI</b>		
Orłowo	-a, orłowski	Aarau
Goszczewo	-a, goszczewski	Adolfshof
Gniewoszewo	-a, gniewoszewski	Adolfschlüben
Aptynty	-nt, aptyncki	Aftinten
Gradowo	-a, gradowski	Althagel
Stary Dwór	-ego Dworu, starodworski	Althof
Loza	-v, loziański	Amma
Arklity	-it, arklicki	Arklitten
Bajorki	-rek, bajorecki	Paichrenthal
Bugienie	-i, bugieński	Bawien
Górki	-rek, górecki	Berg
Zielony Ostrów	-ego -owia, zielono - ostrowski	Bergenthal
Błędowo	-a, błędowski	Blendau
Maciejki	-jek, maciejecki	Blumenthal
Balin	-a, baumski	Bohlen
Braciszewo	-a, braciszewski	Bractin
Brzezinka	-i, brzezinecki	Bräsigswalde
Wymiarki	-rek, wymiarecki	Charlottenburg
Dąbrowa	-y, dąbrowski	Damerau
Dąbrówka	-i, dąbrówcki	Damerau -Försterei
Doorzykowo	-a, dobrzykowski	Dawerwalde
Duje	-j, dujski	Doyen
Sunki	-ik, sulicki	Döhrings
Zalesie	-a, zaleski	Ernsthof
Zagajnik	-a, zagański	Ernstwalde
Mysłowo	-a, myśłowski	Friedrichslur
Oleszka	-i, oleszecki	Friedrichshof
Bieskowo	-a, bieskowski	Friedrichshöh
Frączkowo	-a, frączkowski	Fritzendorf
Gierdawska Strzelnica	-kiej y, strzelnicki	Cerdauerer Schiesshaus
Gniadkowo	-a, gniadkowski	Gnädtken
Gierdawski Dworek	-kiego -rku, dworecki	Gerdaenhöfchen
Pętławki Wielkie	-wek -kich, wielkopętławecki	Gross Pentlack
Kurowo	-a, kurowski	Gross Schellenberg
Zielenina	-y, zieleniński	Grüneberg
Gronajny	-jn, gronajński	Grünhagen
Gaj	-a, gajski	Grünhof
Święty Kamień	-ego -nia, świętokamiński	Heiligenstein



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Jedrychowo	-a, jedrychowski	Heinrichshof
Sławosze	-ów, sławoski	Heinriettenfeld
Kanoty	-ów, kanocki	Kanochen
Karolewo	-a, karolewski	Karisburg
Popielisko	-a, popieliski	Karlsfelde
Płaki	-ów, płacki	Karolinenhof
Sroki	Srok, srocki	Katzborn
Siwki	-wek, siwecki	Keulenburg
Sierocin	-a, sierociński	Kinderhof
Przybki	-bek, przybecki	Klarahof
Olszyny	-yn, olszyński	Klein Ellernbruch
Karpówko	-a, karpówecki	Keinkarpauen
Pętławki Małe	-wek -ych, małopętławecki	Klein Pentlack
Poleki Małe	-jek -ych, małopolejecki	Kleinpolleiken
Radziejmy Małe	-jm -ych, małoradziejmski	Klein Rädtkeim
Kurówko	-a, kurówecki	Klein Schellenberg
Kozłówko	-a, kozłówecki	Klein Sobrost
Korławki	-wek, korławecki	Korblack
Kurole	-i, kurelski	Korellen
Kurkławki	-wek, kurkławecki	Korklack
Koskajmy	-jm, koskański	Koskeim
Królewszczyzna	-v, królewszczyźniański	Königsfelde
Kotki	-ów, kotecki	Krausen
Kurkówko	-a, kurkówecki	Kurkowken
Długie	-ego, dłuński	Langenfeld
Michałkowo	-a, michałkowski	Langmichels
Lipa	-y, lipski	Linde
Lipowo	-a, lipowski	Lipau
Łoskałmy	-im, łoskański	Looskeim
Mostek	-tka, mostecki	Louisenwert
Ludwiki	-ów, ludwicki	Ludwigsburg
Piskorze	-ów, piskorski	Ludwigshöhe
Majmławki	-wek, ma'mławecki	Mamlack
Mazurkowo	-a, mazurkowski	Masurhöfchen
Meleidy	-jd, melejdzki	Mehleden
Mintowo	-a, mintowski	Mintwiese
Miczuły	-uł, miczulski	Mitschullen
Goduszyn	-a, goduszyński	Natalienhof
Dwór Nowowiejski	-oru -kiego, dworski	Neuendorfshof
Nowy Dwór Mamański	-ego -oru -ego, nowodworski	Neuhof - Momehnen
Kącik	-a, kącicki	Nordenthal
Mrowiny	-in, mrowiński	Ottoshof
Filipki	-pek, filbecki	Philippsthal
Plaitylo	-i, plaitylski	Plaitil
Plinkajmy	-jm, plinkajmski	Plienkeim
Polesie	-a, poleski	Pollaschen
Ruda	-y, rudzki	Raude
Rusiny	-ów, rusiński	Rauschen
Rutka	-i, rutecki	Rautersfelde
Ruta	-y, rucki	Rautershof
Sarnka	-i, sarniecki	Rehfließ
Paszkowo	-a, paszkowski	Schönefeld
Mały Park	-ego -u, małoparecki	Schönheim
Silginy	-in, silgiński	Sillginnen
Solkienicki	-ik, solkienicki	Solknik
Krzeczewo	-a, krzeczewski	Sonnenburg
Stabławki	-wek, stabławecki	Stablack
Suczki	-czek, sucki	Sutzen
Dobroty	-ot, dobrocki	Theresenthal
Świnki	-nek, świnecki	Treuhot
Truntławki	-wek, truntławecki	Truntlack
Ponowski Lasek	-ego -sku, lasecki	Waldeck
Leśniki	-ik, leśnicki	Waldhof
Klin	-a, kliniński	Waldhöh
Czarny Ostrów	-ego -rowa, czarnoostrowski	Werder
Wikrowo	-a, wikrowski	Wickerau
Ruski Dwór	-ego Dworu, ruskodworski	Wilhelmssorge
Wanikajmy	-jm, wanikajmski	Woninkejm
<b>POWIAT IŁAWECKI</b>		
Reszkowo	-a, reszkowski	Achthuben
Malinowo	-a, malinowski	Amaliendorf
Ardapy	-ap, ardąński	Ardappen
Aukłapie	-pia, aukłapski	Auklappen
Bądle	-i, bądelski	Bandels
Bezledy	-ed, bezledzki	Beisleiden
Bądze	-ów, bądzki	Bensen
Burniny	-in, burniński	Bornehnen
Bodzewo	-a, bodzewski	Bohoswalde
Trojaczek	-czka, trojackski	Dittchenhöfen
Domatowo	-a, domatowski	Domtau
Dzierzno	-a, dzierzeński	Dörsen
Drąsyty	-yt, drąsycki	Drangsitten



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Dulsin	-a, dulsiniński	Dulzen
Ejdele	-el, ejdelski	Egdelen
Dębski Młyn	-kiego -a, młyński	Fichen Mühle
Lisiak	-a, lisiacki	Elisenhof
Olszewka	-i, olszewecki	Ellermühle
Zabłocie	-a, zabłocki	Erntwa'de
Wierzbięcin	-a, wierzbięciński	Friedrichshof
Gałajny	-jn, gałajński	Gallehnen
Gaiiny	-in, gaiński	Galirgen
Garby	-ów, garbski	Garben
Garbniki	-ik, garbnicki	Garbnicken
Głamsławki	-wek, głamsławecki	Glamlack
Głamsiny	in, głamsiniński	Glomsienen
Garnitajny	-in, ganitajński	Gomtehenen
Gniewkowo	-a, gniewkowski	Gottesgnade
Gierki	rek, gierecki	Görken
Gruszynki	-nek, gruszynecki	Grauschienen b. A
Piasty Wielkie	-ów -kich, wielkopiastowski	Gross Pe'sten
Stega Wielka	-i -kiej, wielkostecki	Gross Steegen
Wola	-i, wolski	Grosswallhof
Grędzina	-y, grędziński	Grundfeld
Grądzik	-a, grądziński	Grundhoefchen
Grądzki Młyn	-kiego -a, młyński	Grundmühle
Zieleniec	-ńca, zieleniecki	Grünthal
Guntkajmy	-jm, guntkajmski	Gunten
Półwiosk	-ska, półwiosecki	Halbendorf
Szklarnia	-ni, szklarniański	Heinrichsbruch
Węzykówko	-a, węzykowiecki	Heinrichshofchen
Węzykwo	-a, węzykowski	Heinrichswalde
Hawecki Dwór	-kiego Dworu, dworski	Heinrietenhof
Samotnik	-a, samotnicki	Hubertus
Myśliwiec	-wca, myśliwiecki	Jägerhof
Gierławki	-wek, gierławecki	Jerlauken
Drożewo	-a, drożewski	Karlshüfchen
Katławki	-wek, katławecki	Kattlack
Kęsity	-it, kęsicki	Kirschitten
Kisity	-it, kisicki	Kiss'tten
Deksnie Małe	-ni -ych, małodeksniański	Klein Dexen
Kostki	-tek, kostecki	Klein Kohsten
Kumkajmy Małe	-jm -ych, małokumkajmski	Klein Kumkeim
Maskajmy	-jm, maskajmski	Klein Maxkeim
Piasty małe	-ów -ych, małopiastowski	Klein Peisten
Stega Mała	-i ej, małostecki	Klein Steegen
Wólka	-i, wólecki	Kleinwallhof
Koosia Buda	-ej -y, kobylobudzki	Kobbelbude
Gorzyszewo	-a, gorzyszewski	Kohnertsberg
Ksty	-ów, kościanański	Kohsten
Kierno	-a, kierniański	Körnen
Wyłęba	-y, wyłębski	Kraphausen
Sędziwojewo	-a, sędziwojewski	Kreuzspahn
Łęg	-u, łęski	Lengen
Kęcina	-y, kęciński	Liebhausen
Lipnicki Młyn	-kiego -a, młyński	Liebnicken - Mühle
Leleki	-ów, lelecki	Loelken
Meszniak	-a, meszniacki	Louisenhof
Sądki	-dek, sądecki	Ludwigsgabe
Suszyna	-y, suszyński	Ludwigshof
Merguny	-un, merguński	Marguhnen
Wojtkowo	-a, wojtkowski	Markhausen
Miliki	-ik, milicki	Melonkeim
Migi	Mig, miski	Müggen
Młynisko	-a, młyniski	Mühlfeld
Nerwiki	-ik, nerwicki	Nerfken
Nowy Dwór	-ego -oru, nowodworski	Neuhof
Nowa Karczma	-ej -y, nowokarczemski	Neukrug
Cegielnia	-ni, cegielniański	Neusorge
Orzesze	-a, orzeszki	Nusswalde
Orsy	-ów, orski	Orschen
Pałpasy	-ów, pałpaski	Palpasch
Papiernia	-ni, papierniański	Papiermühle
Pastry	-ów, paustrowski	Pau'ten
Piergozy	-oz, piergoski	Perguschen
Piersele	-i, pierselski	Pers'hln
Pilwa	-y, pilwski	Pillwen
Piśedy	-ów, piśedzki	Pilzen
Kruk	-a, kruc'ki	Raaben
Ropele	-i, ropelski	Rappeln
Rymławki	-wek, rym'awecki	Rimlack
Trzciniac	-ńca, trzciniacki	Rohrmühle
Różki	-żek, różeczki	Rösken
Sigajny	-jn, sigajński	Saagen
Piasek	-sku, piasecki	Sand



Nazwa polska	Przypadek II przymiotnik	Dawna nazwa (niemiecka)
Saruny	-un, saruński	Saraunen
Zardyny	-yn, zardyński	Sardienen
Skarbiec	-bca, skarbiecki	Schatzberg
Zywkowo	-a, żywkowski	Schewecken
Sławity	-it, sławicki	Schlawitten
Skłodyty	-yt, skłodycki	Schloditten
Wysieka	-i, wysiecki	Schonkitten
Zuławy	-aw, zuławski	Schönwiese b. H.
Sołtysowizna	-y, sołtysowiźniański	Schulzen - Vorwerk
Świadki Górowskie	-dek -ich, świadeci	Schwadtken b. L.
Świadki Haweckie	-dek -ich, świadecki	Schwadtken b. Pr. E.
Śwalmy	-m, swalmski	Schwollmen
Żołędnik	-a, żołędnicki	Sienken
Skierwity	-it, skierwicki	Skerwihen
Sodziany	-an, sodziański	Sodehnen
Włodkowo	-a, włodkowski	Sophienhof
Spurlawki	-wek, spurlawecki	Sperlack
Spytajny	-jn, spytajński	Sp'ttehn
Miejska Wola	-ej -i, mieśkowolski	Stadtfreiheit
Szczeciny	-in, szczeciński	Stettinnen
Szczeciniak	-a, szczeciniacki	Stettinnenhof
Styżgi	-ig, stylijski	Stilgen
Porąbki	-bek, porąbecki	Stobbenbruch
Bocianek	-nka, bocianecki	Storchnest
Tapilkajmy	-jm, tapilkajmski	Tappelkeim
Kumkiewy Przednie	-mich, przednieokumkiejmski	Vorder Kumkeim
Ciszyna	-y, ciszyński	Waldheil
Wilkaski	-sek, wilkasecki	Walkaschken
Weskaimy	-jm, weskański	Weskeim
Wagródka	-i, wagródcki	Wücherst
Kurek	-rka, kurecki	Wienen
Okonek	-pka, okonecki	Wilhelmsberg
Groszki	-szek, goszecki	Wilhelmshöhe
Wolęd	-i, wokleński	Wokellen
Wądyty	-wł, wadycki	Wonditten
Worławki	-wek, worławecki	Worlack
Wormie	-i, wormski	Wormen
Kowańskie Pole	-ego-a, kowańskopolski	Wetterlack
Wojmiany	-an, wojmiański	Wojmanns
Sajzy	Sajz, saiski	Zehsen
Czyprki	-rek, czyprcki	Zipperken
Solno	-a, soleński	Zonien
	<b>POWIAT OLSZTYŃSKI</b>	
Węgaity	-jt, węgajcki	Wengaiten
	<b>POWIAT RESZELSKI</b>	
Zarębiec	-bca, zarębiecki	Kuisack
	<b>POWIAT GIŻYCKI</b>	
Łekuk Mały	-a-ego, łęcucki	Klein Lenkuk
	<b>POWIAT SZCZYCIEŃSKI</b>	
Chwałibogi	-ów, chwałiboski	Kannwiesen

§ 2. W stosunkach publicznych należy używać nazw wyżej podanych miejscowości tylko w brzmieniu ustalonym w powyższym rozporządzeniu.

Wojewoda: (—) M. Moczar,  
Gen. Bryg.

#### Poz. 5

#### ZARZĄDZENIE WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO

z dn. 22 grudnia 1948 r., w sprawie zmian w składzie Komisji dyscyplinarnej i w kompletach orzekających dla pracowników samorządowych.

(L. dz. Sam. A 13/12/48).

W zarządzeniu Wojewody z dn. 28 stycznia 1948 r. L. dz. Sam. A/19/2/47. („Olsztyński Dziennik Wojewódzki“ Nr 5 z 25/2 1948 r.), wprowadza się następujące zmiany:

W par. 2 — a) w miejsce Mgra Stachowskiego Mieczysława Insp. w Wydz. Inspekcji — mianuję ob. Kapusto Wacława, referendarza w Wydziale Osobowym Urzędu Wojewódzkiego;

b) w miejsce śp. Ussorowskiego Andrzeja — b. Kier. Oddziału w Wydziale Inspekcji, mianuję ob. Zaborniaka Zdzisława, Kier. Oddziału w Wydz. Budżetowo-Gospodarczym;

c) w miejsce ob. Cieślaka Eugeniusza, b. starosty powiat. w Lidzbarku, mianuję ob. Jaskólskiego Jana, starostę powiat. w Olsztynie;

d) w miejsce ob. Wojciechowskiego Zygmunta, Powiat. Inspekt. Samorz. w Górowie Haweckim, mianuję ob. Hardego Mariana, Kier. Oddz. Samorz. w Węgorzewie.

W par. 5. — Jako zastępcę Komisarza Śledczego w miejsce ob. Medyńskiego Wacława — b. Inspekt. Samorządowego w Wydz. Inspekcji — mianuję ob. Filipkowskiego Jana, p. o. Kier. Oddziału w Wydz. Aprowizacji.

Jednocześnie ustaliam następujące komplety orzekające na okres od 1.I.—31.XII. 1949 r.

#### Komplet I dla spraw ogólnie-administracyjnych.

Przewodniczący: Mgr Klimek Eugeniusz — Naczelnik Wydz. Admin. Prawnego.

Członkowie: Jaskólski Jan, Starosta pow. w Olsztynie, Hardy Marian, Kier. Oddz. Samorządowego w Węgorzewie.

Zastępca: Józefowski Jakub — Kier. Ref. Podatk. Zarządu M. w Olsztynie.

#### Komplet II dla spraw Finansowych i Społecznych.

Przewodniczący: Mgr Milewski Andrzej — Inspektor w Wydz. Inspekcji.



Członkowie: Zaborniak Jan, Kier. Oddz. w Wydz. Budżet-Gospod., Sobotko Władysław — Pow. Insp. Samorz. w Węgorzewie.

Zastępca: Niechwidowicz Benedykt, kier. Oddz. Sam. w Starostwie w Lidzbarku.

### Komplet III dla spraw technicznych.

Przewodniczący: Mgr Baranowski Stanisław, Kier. Oddz. w Wydz. Komunikacji.

Członkowie: Inż. Kinel Jerzy, Kier. Miejsk. Zakładów Wołociszewskich w Olsztynie. — Sienkiewicz Stanisław, Inspektor w Wydz. Inspekcji.

Zastępca: Haise Zdzisław, p. o. Kier. Admin. Gazowni Miejskiej w Olsztynie.

### Komplet IV dla spraw przedsiębiorstw miejskich i zarządu nieruchomości miejskich.

Przewodniczący: Mgr Feliksiewicz Alfred, Kier. Oddz. w Wydz. Samorządowym.

Członkowie: Horawski Antoni, Kier. Oddz. w Wydz. Samorządowym. — Mońka Waclaw, Nacz. Wydz. Ewid. Ludności Zarządu M. w Olsztynie.

Zastępca: Walkiewicz Paulin, Pow. Inspekt. Samorządowy w Szczytnie.

**W par. 8.** — Kierownictwo sprawami dyscyplinarnymi powierzę ob. Wiśniewskiemu Wicentemu, Kier. Oddz. Rachuby Wydz. Wojewódzkiego, w miejsce ob. Mgr Feliksiewicza Alfreda, Kier. Oddz. w Wydz. Samorządowym.

Wojewoda: (—) **M. Moczar**,  
gen. bryg.

### Poz. 6

Olsztyn, dnia 26 listopada 1948 r.

## URZĄD WOJEWÓDZKI OLSZTYŃSKI

Wydział Ogólny.

Nr O. Org. 19/23.

### Przekazywanie akt przy zmianach osobowych.

Do Ob. Ob. Starostów Powiatowych

#### PISMO OKÓLNE.

Wobec stwierdzenia wypadków, że przy przekazywaniu urzędowania przez ustępujących pracowników pozostawiane są następcom akta i teczki bez kontroli i w nieporządku. Urząd Wojewódzki poleca, aby przy zmianach osobowych w referatach zarówno przy przejściu pracownika z jednej komórki organizacyjnej do drugiej, jak i przy rozwiązywaniu stosunku służbowego przestrzegane były następujące zasady.

1. Pracownik ustępujący przekazać ma swemu następcy wszystkie znajdujące się w jego posiadaniu akta, teczki, wydawnictwa i inne materiały w należytnym porządku. Wszelkie sprawy zalegające, które nie wymagają dalszego postępowania, powinny być załatwione.

2. Przy przekazywaniu urzędowania należy sporządzić **protokół zdawczo-odbiorczy**, w którym podaje się: a) wykaz przeimowanych teczek i akt z zaznaczeniem numerów według spisów spraw, b) wykaz przeimowanych wydawnictw, przyborów pomocniczych (np. kreślarskich, pieczęci, stempli, man. wykresów), materiałów piśmiennych itp.

Przy sporządzaniu protokołu należy skontrolować, czy przekazywane teczki i obiekty zgodne są pod względem ilości i rodzaju ze stanem podanym w poprzednim protokole zdawczo-odbiorczym. W razie stwierdzonej różnicy zaznaczyć w protokole powód zmiany.

Protokół, podpisany przez przekazującego i przejmującego akta, po przeliczeniu go i zparafowaniu przez Ob. Starostę, wzgl. wicestarostę, przechowuje się w aktach danego referatu.

Za Wojewodę: (—) **Mgr. Cz. Dyja**,  
Wicewojewoda.

### Poz. 7

Olsztyn, dn. 22 grudnia 1948 r.

## URZĄD WOJEWÓDZKI OLSZTYŃSKI

Wydział Administracyjno - Prawny.

Nr A. P. C. 27/17.

### Odtworzenie dokumentów.

Do Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
i Prezydenta m. Olsztyna.

W związku z zachodzącymi wypadkami wydawania przez Ob. Ob. Starostów na podstawie zeznań świadków zaświadczeń, zastępujących akta urodzenia, zgonu, małżeństwa osobom, które wymienionych dokumentów z takich lub in-

nych przyczyn nie posiadają, — Urząd Wojewódzki wyjaśnia, że zgodnie z dekretem z dnia 25 września 1945 r. Prawa o aktach stanu cywilnego (Dz. U. R. P. Nr 43, poz. 272) i innymi obowiązującymi w tej materii przepisami, właściwymi do odtworzenia aktów zgonu, urodzeń, są Sady Grodzkie miejsca, w którym akt został sporządzony, aktów małżeństwa — Sady Okręgowe.

Urząd Wojewódzki prosi Ob. Ob. Starostów o ścisłe przestrzeganie powyższego.

Za Wojewodę: (—) **Mgr E. Klimek**,  
Naczelnik Wydziału.

### Poz. 8

Olsztyn, dnia 24 listopada 1948 r.

## URZĄD WOJEWÓDZKI OLSZTYŃSKI

Wydział Weterynarii.

L. dz. Wet. 1-c-99/48.

### Ubezpieczenia zwierząt w rzeźni oraz na czas kastracji.

Do Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
i Prezydenta m. Olsztyna

#### PISMO OKÓLNE.

Mając na względzie korzyści wynikające dla hodowcy z ubezpieczenia zwierząt rzeźnych, jako też z uwagi zmniejszenia strat ubojowych w związku z przypadkami kwestionowania całych tusz lub ich części, względnie poszczególnych narządów podlegających konfiskacji z powodu uznania ich za nienadające się do spożycia. Urząd Wojewódzki prosi by lekarze wet. zatrudnieni jako organa urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w rzeźniach, udzielali przedstawicielom Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych w granicach obowiązujących przepisów, jak najdalej idącej pomocy w przeprowadzaniu akcji ubezpieczeniowej oraz zachęcali do ubezpieczenia zwierząt rzeźnych również ze swej strony posiadaczy zwierząt.

Ponadto w związku z okresem kastracji ogierów Urząd Wojewódzki zaleca wszystkim lekarzom wet. jak najszerze stosowanie ubezpieczenia zwierząt podlegających kastracji oraz by przy każdej sposobności uświadamiali posiadaczy zwierząt o znaczeniu i korzyściach wynikających z ubezpieczenia zwierząt na czas kastracji.

Za Wojewodę: (—) **H. Muszkiewicz**,  
Naczelnik Wydziału Weterynarii.

### Poz. 9

Olsztyn, dnia 30 grudnia 1948 r.

## WOJEWODA OLSZTYŃSKI

L. dz. 386/sp/47 r.

### Groby żołnierzy radzieckich — ekshumacja.

Do  
Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
i Prezydenta m. Olsztyna

Celem zorientowania się w jakim stopniu zostało wykonane zarządzenie z dnia 25 II. 47 r. L. dz. 386/sp/47, oraz polecenie z dnia 13 VIII. 47. L. dz. 386/sp/47, odnośnie sprawy nagłówkiem ujętej, proszę Ob. Ob. Starostów i Prezydenta m. Olsztyna o nadesłanie wyczerpującego sprawozdania z powyższej akcji.

O ile ekshumacja i urządzenie emantarzy zbiorowych nie zostało dotychczas przeprowadzone, polecam natychmiastowe przystąpienie do dalszej realizacji powyższych zarządzeń, tak aby podczas zimy wszystkie zwłoki żołnierzy Armii Radzieckiej na terenie tut. Województwa zostały zebrane w odpowiednio wybudowanych emantarzach.

W realizacji powyższego należy zapewnić potrzebne miejsce Tow. Pracy Polsko-Radzieckiej, Związkowi Mł. Pol. oraz „Służbie Polsce“ które to organizacje przede wszystkim powinny na czele z innymi dopomóc w realizacji powyższego oraz świecić zachęta i przykładem dla całego społeczeństwa.

Kredyt, jaki jest udzielany przez Rzad. musi być zużyty na konieczny materiał budowlany, reszta t. j. przygotowanie placu kopania grobów itd. musi być udziałem społeczeństwa, dla którego żołnierze radziecki walczyli i ginęli.

Sprawozdanie z dokonanych prac proszę nadesłać do 15 stycznia 1949 r. o zakończeniu zaś omawianej akcji w terminie do 15 marca 1949 r.

Za Wojewodę: (—) **Mer. Cz. Dyja**,  
Wicewojewoda.



## Dział nieurzędowy

Urząd Wojewódzki podaje do wiadomości, że obywateli polskiemu Poleć Bolesławowi, synowi Walentego i Katarzyny z d. Szyja, urodzonemu dnia 14 stycznia 1912 r., w Piotrkowie Tryb., zamieszkałemu w Purdzie Wielkiej, gm. Marcinkowo, pow. Olsztyn, zezwolono na zmianę nazwiska „Poleć“ na nazwisko „Polaniecki“. Powyższa zmiana nazwiska rozciąga się na żonę Irenę — Janinę z d. Borowską, oraz córkę Danutę ur. dnia 22. 3. 1932 r. 610

Zgubiono dwa tymczasowe dowody tożsamości koni: 1) wydany przez Zarząd Gminy w Górowie II, za Nr 1591. 2) wydany przez Zarząd Gminy Bomgarwy (Grzęda) Pow. Reszel, na nazwisko Bohdziewicz Adolf. 661

Zgubiono kartę ewakuacyjną wydaną przez Pełnomocnika Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego w Jaszuchach oraz tymczasowe zaświadczenie tożsamości, wydane przez Zarząd Gminy Nowa-Pasłęka, na nazwisko Kazimierz Bohdziewicz. 639

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia wydany przez Zarząd Gminy Nowa-Pasłęka, na nazwisko Wąsowicz Bronisław. 667

Skradziono dokumenty osobiste na nazwisko Jastrzebski Wincenty: tymczasowe zaświadczenie tożsamości wydane przez Zarząd Miejski Wielbark, za Nr 5<sup>o</sup>/45 legitymacje Gminnego Związku Samopomocy Chłopskiej wydana w Wielbarku za Nr 14-14, kwity podatku gruntowego oraz ogólny kwit podatku gruntowego F O R. 648

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Jedrchowo pow. Susz, za Nr 03936 Seria I na nazwisko Włodarski Jan. 651

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Beżławki pow. Kętrzyn, za Nr 15077 na nazwisko Kaliszewski Franciszek. 668

Zgubiono dokumenty osobiste na nazwisko Janowicz Ludwik: dowód osobisty wydany przez Zarząd Gminy Krynki pow. Sólćtra, woj. Bałtockie oraz przy odroczenia wojskowa, wydane przez R.K.U. Kętrzyn. 673

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Miejski Prabuty pow. Susz za Nr 72486, na nazwisko Podgórski Mikołaj. 656

Zgubiono kartę rejestracyjną wydaną przez R.K.U. Ostróda za Nr 2083 na nazwisko Korak Jan. 603

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Sioleka pow. Węgrów, za Nr 5528, oraz kartę rejestracyjną, wydaną przez R.K.U. w Węgrowie, za Nr 35 na nazwisko Piasecki Władysław. 665

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy w Lubominie pow. Lidzbark Warm., za Nr 28746, na nazwisko Stanisław Przewocki. 664

Zgubiono kartę rejestracyjną, wydaną przez R.K.U. Garwolin, na nazwisko Kot Stefan. 650

Zgubiono kartę rejestracyjną, wydaną przez R.K.U. Ostróda, na nazwisko Tymiański Jacek. 652

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Wiśniewo pow. Miawa, za Nr 367, na nazwisko Kolmit Joanna. 1

Zgubiono zaświadczenie wojskowe I rejestracji, wydane przez Zarząd Gminy w Świątkach za Nr 17/1929, oraz tymczasowy dowód tożsamości, wydany przez Zarząd Gminy w Świątkach, za Nr 28/1946, na nazwisko Czempkowski Miocysław. 672

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Wielbark, za Nr 22394, oraz tymczasowe zaświadczenie tożsamości, wydane przez Starostwo Pow. Wesołowo, na nazwisko Redyng Julian. 671

Zgubiono zaświadczenie rejestracji wojskowej, wydane przez R.K.U. Brodnica, na nazwisko Forysiak Kazimierz. 592

Zgubiono tymczasowe zaświadczenie rejestracji, wydane przez R.K.U. w Morągu, na nazwisko Drozdowski Kazimierz. 659

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Miejski w Prabutach, za Nr 03521, na nazwisko Michalski Władysław. 663

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Dobre Miasto, za Nr 61829, na nazwisko Achramowicz Wiktor. 8

Zgubiono kartę rejestracyjną, wydaną przez R.K.U. Klembów, na nazwisko Marian Zakrzewski. 2

Zgubiono dokumenty, na nazwisko Wołwński Bronisław: legitymację P.P.R. — legitymację Związku Samopomocy Chłopskiej — legitymację O R M O. — legitymację S.P., oraz zaświadczenie rejestracyjne R.K.U. Morąg. 563

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Miejski w Orzyszu pow. Pisz, za Nr 70425, na nazwisko Dabrowski Aleksander. 666

Zgubiono książeczkę wojskową, wydaną przez R. K. II. Brodnica oraz dyplom mistrzowski, wydany w Elblągu, na nazwisko Kasnowicz Józef. 7

Zgubiono dokumenty, na nazwisko Wołwiec Antoni: książeczkę wojskową, wydaną przez R.K.U. Morąg kartę rejestracyjną wydaną przez P.K.W.N. Szczuczyn oraz dwa tymczasowe dowody tożsamości koni Nr Nr 79507 37400, wydane przez Zarząd Gminy Boguchwały pow. Morąg. 641

Zgubiono kartę zwolnienia od obowiązkowej służby wojskowej, wydaną przez R.K.U. Konin, na nazwisko Nowak Waclaw. 25

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Starobudzi-Wielkie, za Nr 19424, na nazwisko Wasołowski Franciszek. 17

Zgubiono książeczkę wojskową, wydaną przez R. K. II. Żagań, za Nr 0178176 oraz tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Górowo Iławeckie, za Nr 32599 na nazwisko Żmiejewski Klemens. 658

Zgubiono kartę rejestracyjną samochodu ciężarowego marki Magirus za Nr A25-354. 12

Zgubiono zaświadczenie rejestracyjne, wydane przez R.K.U. Morąg na nazwisko Włodarski Ryszard. 11

Zgubiono tymczasowy dowód tożsamości konia, wydany przez Zarząd Gminy Lubomino, za Nr 7832, na nazwisko Szmatowicz Ludwik. 20

Zgubiono kartę rejestracyjną, wydaną przez R. K. II. Szczuczyn na nazwisko Ceberek Józef. 27

Zgubiono kartę rejestracyjną, wydaną przez R.K.U. w Ostrołęce, na nazwisko Samsel Czesław. 26

Zgubiono kartę rejestracyjną wydaną przez R.K.U. Warszawy — Powiat, na nazwisko Daszkiewicz Stanisław. 4

Zgubiono kartę rejestracyjną na samochód ciężarowy marki G.M.C. wydaną przez Urząd Wojewódzki - Wydział Komunikacyjny, za Nr 35215, dla Wojewódzkiej Akcji Siewnej w Olsztynie. 617

**Prenumerata** „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego“ wynosi na kwartał I 1949 r. — 400 zł.

**Ceny ogłoszeń:** Tekstowe — 1 mm wysokości przy szerokości 1 szpalty — 25 zł. Tabelaryczne i cyfrowe — 50% drożej. Cała strona 6.000 zł, 1/2 strony — 3.500 zł, 1/4 strony — 2.000 zł. Ogłoszenia drobne — 10 zł za wyraz (najmniejsze ogłoszenie — 200 zł).

**Opłaty za prenumeratę**, jak również ogłoszenia, są płatne góry. Opłaty należy wnosić na konto Administracji „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego“ P.K.O. Warszawa Nr I-1224.

**Administracja** nie przyjmuje odpowiedzialności za terminowe umieszczanie ogłoszeń.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić do Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

**Adres Redakcji i Administracji** „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego“ — Urząd Wojewódzki w Olsztynie, Pl. Wolności Nr 1, pokój Nr 49, tel 25-72.